

KARL RICHTER

PROFESSOR AN DER STAATLICHEN HOCHSCHULE FÜR MUSIK ORGANIST AN ST. MARKUS MÜNCHEN 2 GABELSBERGERSTRASSE 6

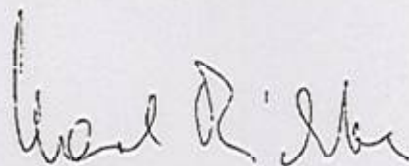
Z E U G N I S

Herrn Hernán CRUZ hat seit 1.12.1969 bei mir Orgel studiert. Er zeichnet sich durch grosses Talent aus; besonders ist auch sein Fleiss hervorzuheben.

Herr CRUZ hat während des vergangenen Jahres "DAS ORGEL-BÜCHLEIN" von Johann Seb. Bach studiert. Für die kommenden Jahre ist das Studium der 6 Triosonaten von J.S. Bach, von ca. 10 grossen Präludien und Fugen von J.S. Bach, 3 grossen Fantasien und Fugen von Reger und 10 grossen modernen Werken, vorgesehen.

Für ein fundiertes Orgelstudium ist nach meiner Überzeugung noch ein Zeitraum von etwa 3 Jahren zu veranschlagen.

Ich kann Herrn CRUZ in Anbetracht seiner grossen Fähigkeiten wärmstens für die Förderung zum Orgelstudium empfehlen.



Karl Richter
Professor an der
Staatl. Hochschule für Musik
München

TRADUCCIÓN DE LA PÁGINA 1

KARL RICHTER

Profesor en la Escuela Estatal de Altos Estudios Musicales, organista en la Iglesia San Marcos en Gabelsbergerstrasse 6

CERTIFICADO

El Sr. Hernán CRUZ ha estudiado órgano conmigo desde el 1. 12. 1969. Quien se ha distinguido por su gran talento; y especialmente por su gran diligencia.

El Sr. Cruz durante el año pasado ha estudiado “Das Orgelbüchlein” de J.S. Bach. Para los años siguientes está programado el estudio de las 6 Triosonaten de J.S. Bach, cerca de 10 Preludios y Fugas de J.S. Bach, 3 grandes Fantasías y Fugas de Max Reger y 10 obras de compositores modernos.

Para un profundo estudio del órgano a mi parecer recomiendo unos tres años más.

Puedo recomendar al Sr. CRUZ con confianza por su gran habilidad, a la continuación del estudio del órgano.

Karl Richter

Profesor en la
Escuela Estatal de Altos
Estudios Musicales
München

Glenn Gould Professional School
of The Royal Conservatory of Music
273 Bloor Street West, Toronto Ontario, CANADA M5S 1W2
E: professional-school@rcmusic.ca
E: www.rcmusic.ca



**RCM
Examinations**

180 Bloor Street West - Suite 400 - Toronto Ontario - Canada - M5S 2V6
(416) 408-2826

Your RCM Teacher Number is: 19918

Retain this number for your records.

If you have received more than one Teacher Number:

- * Keep the slip with the lowest Teacher Number.
- (j) * Return the other slip(s) to RCM Examinations, with the word "DUPLICATE" across the Teacher Number. Write any additional comments on the back of the slip.
- XX47 * The Teacher Number(s) that you return will be deleted, and all your student information will be transferred to the oldest Teacher Number.

■ HERNAN CRUZ
301-320 ROYAL AVE
NEW WESTMINSTER BC V3L 5C6

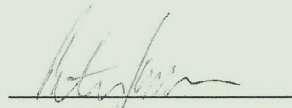
Please use your permanent Teacher Number on all your students' applications. This will ensure that they are correctly registered under your name, and you will receive mailings and services from RCM Examinations.



This is to certify that

Hernan Cruz

is an Affiliate Teacher of
The ROYAL CONSERVATORY of MUSIC



RCM President



Der Inhaber dieses Ausweises ist
Stipendiat
des Deutschen Akademischen Austauschdienstes.
Alle Hochschulen, wissenschaftlichen Institutionen und
Behörden in Deutschland werden höflich gebeten, dem
Inhaber dieses Ausweises jede Hilfe zu gewähren.

Datum: Bad Godesberg, den 7. April 1970



(für den Deutschen Akademischen Austauschdienst)
(Dr. Werner Küpper)

Dieser Ausweis ist nur gültig für die auf der Rückseite eingetragene
Laufzeit des Stipendiums



Hernán Cruz Soto
Unterschrift des Inhabers

Name: C r u z S o t o
Vornamen: Hernán
Geburtsdatum: 30. Juni 1941
Staatsangehörigkeit: Chile
Kennziffer: 432/504/009/0







